

Είδος: Εφημερίδα / Κύρια  
Ημερομηνία: Κυριακή, 19-07-2009  
Σελίδα: 37Μέγεθος: 968 cm<sup>2</sup>

Μέση κυκλοφορία: 390

Επικοινωνία εντύπου: (210) 6172.700-7

Λέξη κλειδί: ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΑΤΑΚΗ

37

Επιμέλεια: Γιάννης Ασδραράς  
asdr@express.gr

## Η ζωή είναι βιβλίο

ΕΞΠΡΕΣ

Κυριακή 19 Ιουλίου 2009

### ▲ «Η Κόκκινη Μασσαλία» του Μωρίς Αττία

## Πολυφωνικό μυθιστόρημα λίγο πριν τον παρισινό Μάη

**Μετάφραση Ρίτα Κολαίτη**  
Εκδόσεις «Ιόθης»

ΣΤΗ γκολική Γαλλία στα τέλη της δεκαετίας του 1960, μήνες πριν ανθήσει ο Μάης του 1968, μας μεταφέρει περίτεχνα ο Γάλλος συγγραφέας Μωρίς Αττία. Το νουάρ «πολυφωνικό μυθιστόρημα με πολιτικές προεκτάσεις, που ζωντανεύει με δεξιοτεχνία την εποχή και συνδέει τα ατομικά πεπραγμένα με την ιστορία» όπως σημειώνεται, με αφορμή τις κατά συρροή δολοφονίες φοιτητών στη Μασσαλία, αποτυπώνει το ταραγμένο κλίμα της εποχής που οριζόταν από τις πολιτικές συγκρούσεις.

Την εξιχνίαση αναλαμβάνουν δύο αστυνομικοί που υπηρέτησαν μαζί στην αλλοτινή

αποικία της Γαλλικής Δημοκρατίας, του Αλγέρι.

Πέντε χρόνια μετά από την ανακήρυξη της δημοκρατίας στη βορειοαφρικανική χώρα οι αστυνομικοί θα κληθούν να βρουν τους υπαίτιους των δολοφονιών των φοιτητών.

Τότε θα πρέπει να εξιχνιάσουν πολιτικές διαφορές αλλά και εμετάβλητες ισορροπίες που προκύπτουν στις άγνωστες για αυτούς αποχωρήσεις της Αριστέρας. Τροτκιστές, αναρχ-

κοί, ρασοίκοι, οπαδοί της Ρόζας Λούξεμπουργκ θα βρεθούν κάτω από το αστυνομικό μικροσκόπιο χωρίς όμως να βλέπουν κάποια άκρη στον δολοφονικό μίτο. Ποιος κρύβεται πίσω τους και τι επιδιώκει; Αναρωτιούνται οι άνθρωποι του νόμου σε μία Γαλλία που φαίνεται συγκίνητη από τα μεγάλα γεγονότα που συγκλονίζουν τον πλανήτη - Βιετνάμ, Μέση Ανατολή. Τότε οι Γάλλοι φοιτητές αποφασίζουν ότι "θα εξηγήσουν τις

**Η Κόκκινη Μασσαλία**

θέσεις τους απευθείας στον δρόμο". Τον Μάη του '68, η πεποίθησή ότι το παρελθόν θα υπαγορεύει το μέλλον φαίνεται ξεπερασμένη. Σ' αυτό το πλαίσιο, οι ήρωες του συγγραφέα θα περάσουν ο καθένας από τις δικές του Συμπληγάδες και θα διασωθούν, ο καθένας με τα δικά του τραύματα. «Παίρνουν δύναμη από τις αδυναμίες τους, ζητούν δικαιοσύνη και δικαιοσύνη».

Η φωνή τους, πότε ψύχραιμη πότε λαχανιασμένη, πάντοτε αληθινή, εξομολογείται, καταγγέλλει, διεκδικεί, ελπίζει... Ιστορίες προσαρμογής και εξέγερσης, έρωτα, συντροφικότητας και συναμοσίας σημειώνεται για την έκδοση.

### ▲ Ζυράννα Ζατέλη: «Το πάθος χιλιάδες φορές»

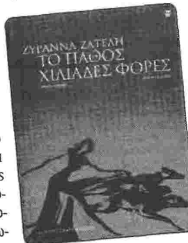
## Η διαδρομή ενός ιδιαίτερου κοριτσιού με θαυμαστά και απρόβλεπτα επεισόδια

**Εκδόσεις «Καστανιώτη»**

ΣΤΗΝ περιοχή που ορίζει ένα διαχωριστικό προσπελάσιμο νήμα, που βρίσκεται στα όρια του φανταστικού με το πραγματικό, βρίσκεται το σύμπαν του μαγικού κόσμου της Ζυράννας Ζατέλη και το οποίο ξετυλίγεται στις σελίδες του νέου της βιβλίου «Το πάθος χιλιάδες φορές». Πρόκειται για ένα σημείο που διαδραματίζεται η αέναη πάλη της ζωής με τον θάνατο.

Που ενδυναμώνει τη ζωή με τον έρωτα, την τέχνη, το πάθος και τον πόνο. «Τα πολύ παλιά τα χρόνια, στο ξεκίνημα των καιρών και στο μακρινότερο σημείο της γης ήταν μια πόρτα. Μια κλειδωμένη πόρ-

τα. Από όλες τις μεριές του κόσμου ταξίδευαν άντρες και γυναίκες με κλειδιά στο χέρι για να ανοίξουν την πόρτα. Μα η πόρτα δεν άνοιγε με τίποτα» σημειώνει η σύγχρονη μυθολόγος Ζυράννα Ζατέλη για το νέο της μυθιστόρημα «Το πάθος χιλιάδες φορές». Παρότι αυτοτελές και αυτότελες έργο, συνιστά γεφύρωμα μεταξύ του πρώτου και του τρίτου βιβλίου της τριλογίας. Στις σελίδες του ογκώδους βιβλίου 768 σελίδων ο αναγνώστης παρακολουθεί με φόντο το

**Το πάθος χιλιάδες φορές**

υποβλητικό τοπίο της υπαίθρου της Βόρειας Ελλάδας, η διαδρομή ενός ιδιαίτερου κοριτσιού, της Λεύκας.

Η ζωή της καταγράφεται από την παιδική ηλικία μέχρι και την ενηλικίωση. Μία περίοδος που στη ζωή της Λεύκας εκτυλίσσονται θαυμαστά και απρόβλεπτα επεισόδια, που επιδρούν καθοριστικά στον ψυχισμό της. Μεταμορφώνεται από κορίτσι σε γυναίκα, παραμένοντας "πάντα

αινιγματική και ταγμένη στα δοξαστικά ξοδέματα της πέννας της και προσημομένη να μιλάει στις ψυχές όπως μιλούν τα φύλλα όταν τ' αγγίζει ο αέρας, περιφρουρώντας και μαζί απεικονίζοντας ανεπίτητα μυστικά". Σχεδόν ανεπίσπαστη η πρωίδα οδηγείται σε μια διττή μεταμόρφωση: σε συγγραφέα, αφετέρου σε ψυχοπομπό.

Συγκεκριμένα σε αυτή τη μεταμόρφωση γίνονται τα έμφυχα αλλά και τα άψυχα στοιχεία που εκπορεύονται από τη φαντασία της Ζυράννας Ζατέλη: οι ζωντανό και οι νεκροί, ο φυσικός και ο μεταφυσικός κόσμος. Το πρώτο μέρος «Με το μαρκεζόνο όνομα Ραμάνθης Ερέβους», κυκλοφόρησε το 2001.

### ▲ Φρανκ Σέττινγκ «Ειδήσεις από ένα άγνωστο Σύμπαν»

## Ενα ταξίδι στο άγνωστο υποθαλάσσιο σύμπαν

**Μετάφραση Χαράλαμπος Καρβούνης**  
Εκδόσεις «Καστανιώτη»

ΜΠΟΡΕΙ το βιβλίο του Φρανκ Σέττινγκ «Ειδήσεις από ένα άγνωστο Σύμπαν» να βραβεύτηκε ως επιστημονικό βιβλίο της χρονιάς, όμως δεν αφορά ένα κοινό που μετράει τις λέξεις μόνο με επιστημονικά κριτήρια.

Αλλά πρόκειται για μία συναρπαστική αφήγηση με την οποία ο συγγραφέας ανοίγει παράθυρα στη γνώση με ακριβή γνώση του αντικειμένου αλλά και αρκετή ειρωνεία. Εκπληξία, ενθουσιασμό και φρίκη νιώθει ο α-

νογνώστης που ακολουθεί από το ταξίδι του συγγραφέα στο άγνωστο υποθαλάσσιο σύμπαν. Ο Φρανκ Σέττινγκ αναλύει αυτή την αιώνια σχέση ανάμεσα στον άνθρωπο και τη θάλασσα. Ένας δεσμός παράξενος, εμποτισμένος με μίσος, ρομαντισμό, περιέργεια και άγνοια.

Δίνοντας απαντήσεις σε ερωτήματα όπως «Πώς λειτουργεί αυτό το τρομερό σύμπαν από το οποίο καταγόμα-

στε και για το οποίο γνωρίζουμε λιγότερα από ό, τι για το διάστημα; Πώς μπόρεσε να γεννηθεί η ζωή μέσα στον πρώτο οκεανό, από πού προήλθε όλο αυτό το νερό; Γιατί ακολουθήθηκε η εξέλιξη ειδικά αυτή την οδό και όχι κάποια άλλη; Διότι εξίσου καλά θα μπορούσε να με εισηγηθεί μεταμορφώσεις σε σφραγισμένα θαλάσσια γεμάτα υγρό και άνευ νοσημοσύνης». Ο 52χρονος

**Ειδήσεις από ένα άγνωστο Σύμπαν**

Φρανκ Σέττινγκ ζει και εργάζεται ως διαφημιστής στην Κολωνία. Δημοσίευσε το πρώτο του μυθιστόρημα «Θάνατος και διάβολος» το 1995. Το 2002 κέρδισε το βραβείο Λογοτεχνίας της Κολωνίας, το 2004 το βραβείο Corine και το 2005 το Γερμανικό Βραβείο Επιστημονικής Φαντασίας.

Το 2004 εκδίδει το διεθνές μπεστ σέλερ «Το σπίνος» που κυκλοφόρησε στα ελληνικά από τον «Καστανιώτη».

Οι συνολικές εκδόσεις των βιβλίων του, τα οποία έχουν μεταφραστεί σε περισσότερες από 25 γλώσσες, φτάνουν τα 6,5 εκατομμύρια αντίτυπα.

### ▲ Ι. Τόμπρου: «Καμικό»

## Αστυνομική ιστορία στα βράχια του Σουνίου

**Εκδόσεις «Εστία»**

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟ μυθιστόρημα που δίνει βαρύνουσα σημασία στους χαρακτήρες είναι το «Καμικό» της Ιωάννας Τόμπρου που κυκλοφορεί από τις εκδόσεις «Εστία». «Αγαπημένο μου ημερολόγιο, διάβασα κάτι λυπηρό. Υπάρχουν πεταλούδες

που ζουν μόνο μία μέρα. Δεν θα πήδαι να είχα γεννηθεί αν ήμουν πεταλούδα. Δεν προλαβαίνεις τίποτα» σημειώνει στο ημερολόγιό της μία εκκοσμημένη κοπέλα που το σώμα της βρέθηκε άψυχο στα βράχια του Σουνίου. Στο εσωτερικό της τσάντας της ένα παράξενο εγγραμμά θα γεννήσει ερωτήματα σε όποιον αναλάβει να διαλευκάνει την υπόθεση. Πρόκειται για μία έθλινη κοίκα που όμοια της δεν έχει ξαναδεί κανείς. Ένας ιατροδικαστής απευθύνεται σε μια κοινωνική ανθρωπολόγο, προκειμένου να ανακαλύψει την ταυτότητα της νεκρής. Ο ιδιόρρυθμος και μοναχικός προϊστάμενος της Ιατροδικαστικής Υπηρεσίας Αθηνών συναντά τη μικρή Παντίνα που ζει στην Πολωνία σέρνοντας μια πανομοιότυπη κοίκα στην αγκαλιά της. Οι δυο τους θα συμπεριεθούν σ' ένα ταξίδι όλο ελπίδα και θα καταφέρουν να συναντηθούν στο φως, διελθώντας τις σκιές και το αφόρητο βάρος των μυστικών που τους στοιχειώνουν. Η συγγραφέας χρησιμοποιώντας την κοίκα ως το κλειδί της ιστορίας αξιοποιεί με μαεστρία τα ψυχολογικά στοιχεία των πρώτων της, με ταξίδι τους σκέψεις και την καθημερινότητα τους. Σεβηλώνοντας εντέλει τις τραυματικές ιστορίες τους.

**Καμικό**

### ▲ «Παιδί 44» του Τ. Ρ. Σμιθ

## Στις «αυστηρές» μέρες της εποχής του Στάλιν

**Μετάφραση: Ουρανία Παπακωνσταντοπούλου**  
Εκδόσεις «Πατάκη»

Ο ΤΙΜΟΤΟΣ θεός επί της σοβιετικής γης ήταν το «Υπουργείο Κρατικής Ασφάλειας». Ο μηχανισμός του δούλευε για έναν σκοπό: την εφαρμογή του νόμου σε όλη την επικράτεια της ΕΣΣΔ. Η αγριότητα του για την εφαρμογή των νόμων ήταν παροιμιώδης. Το μυθιστόρημα μας μεταφέρει στο 1953, τη χρονιά που σημάδεψε ο θάνατος του Στάλιν.

Τότε ένας αξιωματικός ήρωας του πατριωτικού πολέμου και τυφλά αφοσιωμένος στο υπουργείο ανακαλύπτει στη Μόσχα το πάμπαν ενός αγροτικού πάμπαν στις σκληροπυρηνικές γραμμές. Μοθαίνει προς μεγάλη του έκπληξη ότι ο οικογένειά του παιδί είναι πεπεισμένο πως πρόκειται για φόντο. Οι προϊστάμενοί του του διατάζουν να την αφήσει και αυτός ανταγκάζεται να υποκύψει. Κάτι μέσα του, όμως, του λέει ότι η υπόθεση κρύβει πολλά. Το υπουργείο, συνταθωμένο με αμφιβολίες του Λέο, δεν διατάζει να τον απελάσει, αναγκάζοντάς τον να γυρίσει την πλάτη του στο άλλοτε αγαπημένο του Κόμμα. Σε δυσμένεια πλέον, εξορίζεται μαζί με τη γυναίκα του στα βόθρα των Ουραλίων. Ο τριαντάχρονος Τομ Ρομπ Σμιθ μεγάλωσε στο Λονδίνο. Το «Παιδί 44» (2008) είναι το πρώτο του μυθιστόρημα, το οποίο έχει μεταφραστεί σε 25 γλώσσες.

**Παιδί 44**